

Guide pratique

Le **+** simple

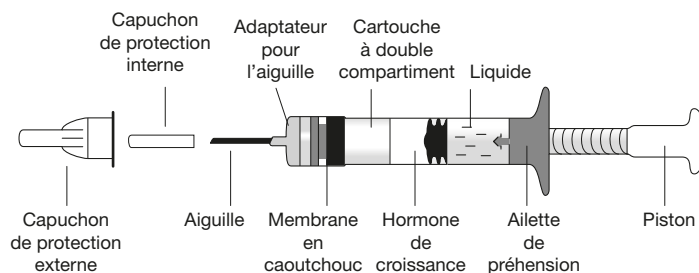
MiniQuick®

Adaptabilité...

- Conservation possible à température ambiante (<25°C) par le patient pendant **6 mois** avant reconstitution*.
- Se transporte facilement.

**7 seringues =
7 jours de traitement**

**Le seul dispositif
SANS conservateur**



...Discrétion

- Dispositif pré-rempli et jetable.
- Utilisation unique.
- 8 dosages différents :

0,6 mg	0,8 mg	1,0 mg	1,2 mg
------------------	------------------	------------------	------------------

1,4 mg	1,6 mg	1,8 mg	2,0 mg
------------------	------------------	------------------	------------------

...pour une injection en toute simplicité (Guide détaillé page suivante)



1
Fixer l'aiguille



2
Reconstituer
**GENOTONORM
MINIQUE**



3
Injecter la dose

La solution doit être limpide avant utilisation. Si elle est trouble ou présente des particules, elle ne doit pas être injectée.

Pour plus d'informations, se référer à la Notice Genotonorm®

(1) Résumé des caractéristiques du produit Genotonorm®.

* Pour plus d'information sur la conservation, se référer au Résumé des Caractéristiques du Produit.



Réalisation de l'injection quotidienne par les patients

Se laver les mains avant toute manipulation

1 FIXER L'AGUILLE.

- Retirer le papier recouvrant l'aiguille d'injection.
- Positionner correctement l'aiguille à l'extrémité de la membrane en caoutchouc.
- Visser l'aiguille sur Genotonorm® Miniquick en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle ne puisse plus tourner.



2 RECONSTITUER Genotonorm® Miniquick

- Tenir Genotonorm® Miniquick, l'aiguille étant pointée vers le haut.
- Tourner le piston de la seringue dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. NE PAS AGITER la solution.
- Mélanger doucement.
- Secouer la solution pourrait faire mousser l'hormone de croissance et endommager la substance active.
- Vérifier que la solution est limpide et n'utiliser que les solutions exemptes de particules.



3 INJECTER LA DOSE SUR PEAU PRÉALABLEMENT DÉSINFECTÉE

- Retirer les capuchons de protection externe et interne de l'aiguille.
- Pincer la peau fermement au site d'injection et enfoncer l'aiguille dans le pli cutané.
- Pousser le piston de la seringue aussi loin que possible afin d'injecter la totalité du contenu de Genotonorm® Miniquick.
- Attendre quelques secondes avant de retirer l'aiguille de la peau, afin de s'assurer que toute l'hormone de croissance a bien été injectée.
- **Après l'injection, ne pas essayer de remettre les capuchons protecteurs sur l'aiguille.**
- **Éliminer la seringue et les capuchons de protection externes et internes de l'aiguille.**



**La solution doit être limpide avant utilisation.
Si elle est trouble ou présente des particules,
elle ne doit pas être injectée.**

(1) Résumé des caractéristiques du produit Genotonorm®.



Système d'auto-injection

à utiliser avec
Genotonorm MiniQuick®

- **Le MiniQuick Shell®**

- est destiné à simplifier l'injection de Genotonorm MiniQuick®,
- est réutilisable,
- doit être conservé dans un endroit sec et propre, hors de la vue et de la portée des enfants.

- **Genotonorm MiniQuick®**

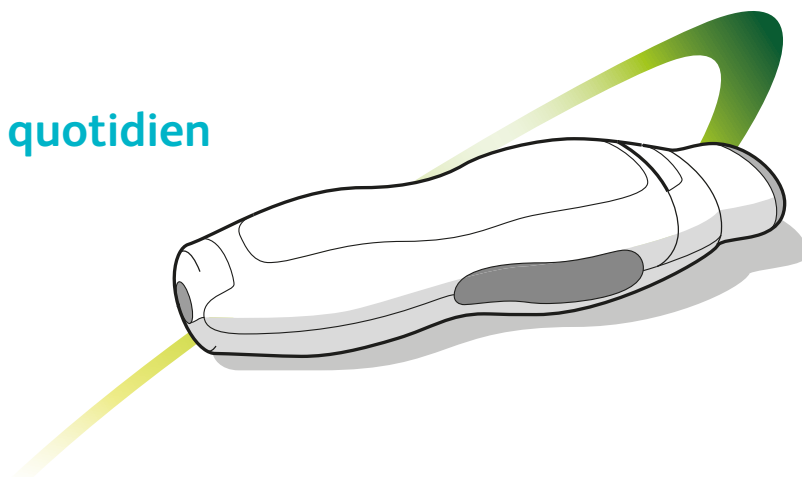
peut être utilisé sans le MiniQuick® Shell.

Objectif : Simplicité & Fiabilité

Système d'auto-injection conçu pour :

- **Être facile d'utilisation au quotidien**
- **Rassurer le patient**

L'aiguille est moins visible



Lire attentivement les instructions figurant sur la notice du Genotonorm MiniQuick Shell® et sur le RCP de Genotonorm MiniQuick®.

Le GENOTONORM MINIQUICK SHELL® est un dispositif médical de classe I dans l'Union Européenne : il bénéficie du marquage CE conformément aux lois et directives en vigueur dans cette zone (CE 1639). GENOTONORM MINIQUICK SHELL® est un système d'auto-injection à utiliser avec GENOTONORM MINIQUICK®. Ce dispositif est réservé à l'administration de GENOTONORM®.

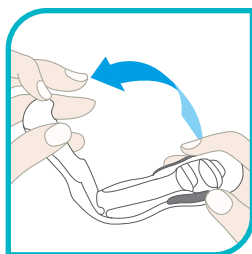
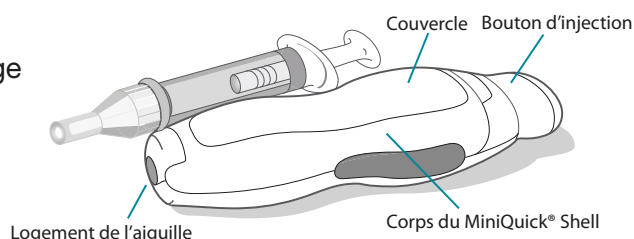
Dispositif médical non remboursé.

Fabricant légal de GENOTONORM MINIQUICK SHELL® : Pfizer Manufacturing Belgium NV, Rijksweg 12, 2870 Puurs, Belgique



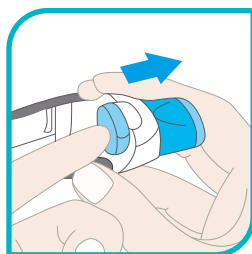
1 MATÉRIEL DONT VOUS AUREZ BESOIN

- Une seringue de Genotonorm MiniQuick® déjà reconstituée (préparée selon les instructions de Genotonorm MiniQuick®, constituée d'un mélange de poudre et de liquide).
- Un MiniQuick® Shell.
- Un collecteur (boîte à aiguilles) pour objets pointus/coupants.



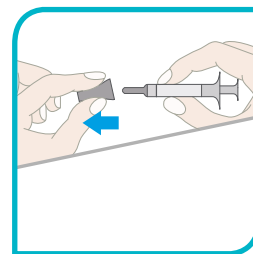
2 OUVRIR LE COUVERCLE

- Ouvrir le couvercle.



3 VÉRIFIER LE BOUTON D'INJECTION

- Vérifier que le bouton d'injection est complètement sorti avant d'insérer la seringue de Genotonorm MiniQuick®.

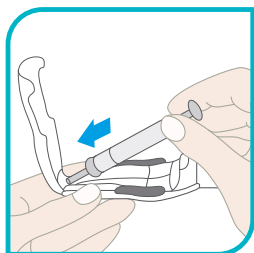


4 JETER LE CAPUCHON DE L'AIGUILLE

- Retirer le capuchon externe de l'aiguille et le jeter. Vous n'en aurez plus besoin.

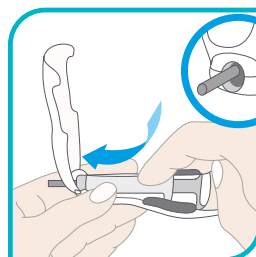


à utiliser avec
Genotonorm MiniQuick®



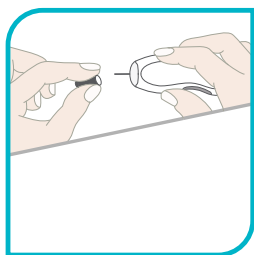
5 INSÉRER LA SERINGUE

- Placer la seringue de Genotonorm MiniQuick® dans le MiniQuick® Shell.



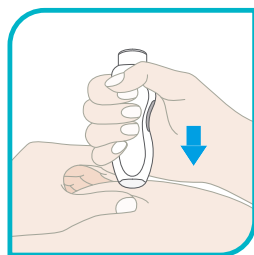
6 FERMER LE COUVERCLE

- Vérifier que le capuchon interne de l'aiguille de la seringue de Genotonorm MiniQuick® passe par le logement de l'aiguille du MiniQuick® Shell.
- Fermer le couvercle.



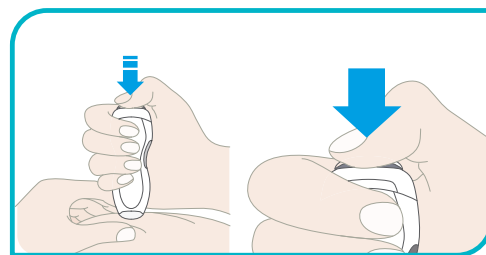
7 JETER LE CAPUCHON DE L'AIGUILLE

- Retirer le capuchon interne de l'aiguille et le jeter. Vous n'en aurez plus besoin.



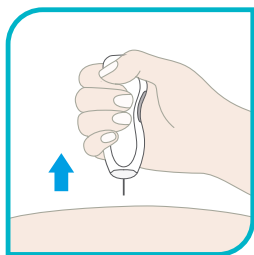
8 INSÉRER L'AIGUILLE

- Sélectionner et préparer le site d'injection tel que décrit dans les instructions d'utilisation de Genotonorm MiniQuick®.
- Pincer la peau au niveau du site d'injection.
- Enfoncer l'aiguille dans le pli de peau, comme indiqué.



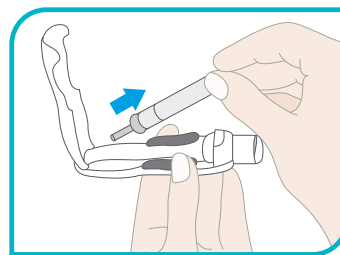
9 INJECTER LE MÉDICAMENT

- Enfoncer complètement le bouton avec votre pouce.
- Maintenir le bouton complètement enfoncé pendant quelques secondes pour permettre au médicament d'être injecté dans son intégralité.



10 RETIRER L'AIGUILLE

- Retirer lentement l'aiguille de la peau en gardant le même angle que lors de son insertion.



11 RETIRER LA SERINGUE

- Vérifier que le bouton d'injection est sorti.
- Retirer la seringue du MiniQuick® Shell.

Remarque : Ne pas essayer de remettre le capuchon sur l'aiguille.

12 JETER LA SERINGUE

- Placer votre seringue usagée dans un collecteur (boîte à aiguilles) destiné à l'élimination des objets pointus/coupants immédiatement après utilisation.

Après l'injection :

- Retirer la seringue de Genotonorm MiniQuick® du MiniQuick® Shell.
- Ne pas essayer de remettre les capuchons de protection sur l'aiguille de la seringue de Genotonorm MiniQuick®.